

вернуть свою работу и осуществлять свою важную миссию по сбору ресурсов, необходимых для их деятельности.

Для этого важно, чтобы все члены Организации Объединенных Наций, даже самые бедные, предпринимали определенные усилия, например, вносили вклад в Целевой фонд в поддержку осуществления Брюссельской программы действий. Правительство Бенина в свое время выполнит свои обязательства в этом плане.

Недавно в Йоханнесбурге на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию международное сообщество признало свою ответственность перед бедными, уязвимыми и обездоленными, которые также являются членами общей человеческой семьи. Оно также признало необходимость заключить всемирный альянс в целях устойчивого развития, ибо это явилось бы важным жестом солидарности развитых стран с самыми бедными. Это был гигантский шаг вперед, но теперь необходимы действия. Сегодня мы горячо надеемся на то, что все меры, предложенные в Йоханнесбурге, станут реальностью. Если этого не случится, то произойдет не сокращение, а увеличение масштабов нищеты. Мы в состоянии отвести эту смертельную для всех нас угрозу.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел и по делам эмигрантов Ливана Его Превосходительству г-ну Махмуду Хаммуду.

Г-н Хаммуд (Ливан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я рад поздравить г-на Кавана с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии. Я желаю ему всяческих успехов в выполнении его задачи. Хотел бы также поблагодарить его предшественника, г-на Хан Сын Су, который столь умело руководил работой Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии, созванной в самых серьезных и чрезвычайных обстоятельствах.

Не могу не выразить признательность Генеральному секретарю Кофи Аннуну за его неустанную деятельность по укреплению роли нашей международной Организации.

Я также с удовольствием поздравляю Швейцарскую Конфедерацию со вступлением в нашу международную Организацию.

Ливан считает Организацию Объединенных Наций основным органом, отвечающим за реализацию международного мира и безопасности и за обеспечение соблюдения норм международного права. Организация Объединенных Наций — это своего рода безопасная гавань для государств, особенно небольших, которые усматривают в ее Уставе гарантии, необходимые для них в нашем беспокойном мире. Поэтому любой отход от ее Устава, действия в обход его положений, игнорирование или превышение его полномочий; любая селективная трактовка ее резолюций; или любые попытки навязать решения и урегулирование конфликтов и споров, выходящие за ее рамки, грубо подрывают авторитет Организации и ее органов, особенно Совета Безопасности. Такие действия наносят сокрушительный удар по основам международного порядка.

Ливан считает, что существует причинно-следственная связь между безопасностью и устойчивым развитием, и призывает активизировать под эгидой Организации Объединенных Наций усилия по ликвидации нищеты и болезней, по преодолению разрыва между Севером и Югом и по сокращению социального неравенства. Это те беды, которыми зачастую манипулируют те, кто злонамеренно настроен по отношению к человечеству. В этом контексте Ливан приветствует создание Африканского союза и поддерживает принципы, на которых основывается Новое партнерство в интересах развития Африки.

Начало работы этой сессии совпало с первой годовщиной кошмарных террористических актов и ужасной трагедии, которая обрушилась на Соединенные Штаты Америки. Мир все еще страдает от их ужасных последствий. Пользуясь возможностью, хочу от имени Ливана вновь выразить соболезнования семьям погибших. Как и мы, они мучительно переживают потерю своих детей, родственников и близких. Мы также подтверждаем свое стремление сотрудничать с международным сообществом в борьбе с международным терроризмом в соответствии с положениями резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года и другими относящимися к этому вопросу резолюциями Организации Объединенных Наций.

События 11 сентября 2001 года помешали зову девятого саммита франкоязычных стран, который должен был пройти в прошлом году под лозунгом «Диалог между цивилизациями». Наша страна горда тем, что она будет принимать у себя участников этой конференции в середине октября. Нет никаких сомнений в том, что выбор темы этой конференции, сделанный еще до этих драматических событий, можно объяснить прозорливостью ее участников и их убежденностью в необходимости взаимодействовать и вести диалог, свободный от логики конфронтации и враждебности.

Ливан сам был объектом террористических актов до 11 сентября 2001 года, и его армия дала достойный отпор террористам и одержала над ними верх. Ливан и его арабские братья страдают от государственного терроризма, постоянно практикуемого Израилем, которому никак не препятствует международное сообщество, со времени бойни в Дейр-Ясине и в лагерях в Кане и в Дженине. В последнее время Израиль начал манипулировать трагическими событиями сентября 2001 года и международной кампанией по борьбе с терроризмом, бесстыдно используя их в качестве предлога для преследования палестинцев и лишения их права на самоопределение. Израиль начал клеветническую кампанию угроз против Ливана и его законного сопротивления, а также против Сирии, в то время как истоки конфликта в регионе уходят корнями в израильскую оккупацию арабских территорий.

Реальность такова, что Израиль постоянно нарушает резолюции, отражающие международную легитимность. Израиль попирает резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности на протяжении более 22 лет и отказывается осуществлять резолюцию Совета Безопасности, призывающую к учреждению миссии по установлению фактов для расследования бойни в лагере беженцев в Дженине. Он прибегает к террору и насилию для осуществления экспансионистской политики и политики создания поселений. Он накапливает оружие массового уничтожения в своем арсенале, в котором преобладают ядерное, биологическое и химическое оружие. Он продолжает противодействовать попыткам достичь справедливого и всеобъемлющего мирного урегулирования вопроса и остается, тем не менее, совершенно безнаказанным, его никогда не привлекали к ответу и не карали за его действия. Эта ситуация может лишь укрепить впечатление среди арабских прави-

тельств и народов, что в международных вопросах действует двойной стандарт, и что, к сожалению, Израилю позволяют быть вне закона и стоять над ним.

Сегодня Шимон Перес обвинил партию «Хизбалла» в терроризме, потому что она эффективно вносит вклад в законное сопротивление израильской оккупации и в усилия, призванные вынудить израильские силы уйти с большинства оккупированных ливанских территорий.

«Хизбалла» представлена в ливанском парламенте и принимает участие в политической, экономической и общественной жизни Ливана.

Г-н Перес, по сути, последний человек, который имеет право говорить о терроризме. Он несет прямую ответственность за убийство 102 женщин, детей и престарелых, погибших в лагере Кана, когда израильтяне нанесли удар по палатке ВСООНЛ, где они пытались укрыться. Израиль следует призвать к ответу за эти преступления.

В основе Израиля — терроризм, и он использует его для оккупации земли и проведения политики по принципу *faits accomplis*.

Если расправы Израиля в Дейр-Ясине, Кане и Дженине не терроризм, то что же терроризм? Разве ежедневные полеты израильских самолетов, преодолевающих звуковой барьер над ливанскими городами и деревнями, не являются формой терроризма и запугивания?

Разве похищение Израилем ливанских граждан из их домов и содержание их в израильских тюрьмах в качестве заложников не является еще одной формой терроризма?

Разве сотни тысяч наземных мин, оставленных на юге Ливана, чтобы убивать гражданских лиц, не следует решительно осудить?

Разве постоянная угроза Израиля осуществить вторжение в Ливан и уничтожить его гражданские институты, инфраструктуру и проекты в области развития не является ужасной формой терроризма, перечеркивающей наши надежды на реконструкцию и восстановление.

Оккупации арабских земель и терроризирование их гражданского населения Израилем недостаточно, и его алчность заставляет Израиль узурпировать наши природные богатства и водные ресурсы в

нарушение международного права и международных документов. Израильский премьер-министр непосредственно угрожал напасть на Ливан, используя в качестве предлога тот факт, что мы изменяем русло рек Эль-Хасбани и Эль-Вазани. Однако дело в том, что Ливан старается выделить ограниченное количество воды для некоторых бедных южных деревень, которые страдают от израильской оккупации в течение многих лет, что заставляет нас откачивать ежегодно примерно 9 миллионов кубометров. По всем стандартам это количество намного меньше того, на что мы имеем законное право; оно составляет лишь одну десятую того, на что мы имеем право.

Ливан вновь отвергает угрозы Израиля и обращает внимание Ассамблеи и Совета Безопасности на ту опасность, которую представляют эти угрозы, и их прямое негативное воздействие на международный мир и безопасность. Любому человеческому обществу нелегко стремиться к безопасности в отсутствие политической, экономической и социальной справедливости. По этой причине мы считаем, что подход к безопасности и частичные временные решения не могут сами по себе увенчаться успехом при урегулировании ближневосточного конфликта. По этой причине мы призываем занять подход, который учитывает приоритет политического измерения конфликта и необходимость достижения справедливого и всеобъемлющего решения конфликта в регионе во всех его аспектах.

В этом контексте арабские лидеры единогласно приняли комплексную, неделимую мирную инициативу на арабском саммите, который прошел в Бейруте 28 и 29 марта 2002, в основе которой следующие принципы.

Во-первых, Израиль должен полностью вывести свои войска с оккупированных арабских территорий, включая сирийские Голаны, к границе на 4 июня 1967 года, с территорий, которые он до сих пор оккупирует на юге Ливана; во-вторых, он должен достичь справедливого решения проблемы палестинских беженцев, которое должно быть согласовано в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи; в-третьих, он должен согласиться на учреждение независимого и суверенного палестинского государства, со столицей в Восточном Иерусалиме, на палестинских территориях, оккупируемых с 4 июня 1967 года, на Западном берегу и в Секторе Газа.

После этого арабские государства будут считать арабо-израильский конфликт завершенным, заключат мирное соглашение с Израилем, обеспечат безопасность для всех стран региона и установят нормальные отношения с Израилем в контексте этого справедливого мира. Центральным элементом арабской мирной инициативы является обеспечение соглашения не допускать никаких форм расселения палестинских беженцев, несовместимых с особенностями принимающих арабских государств.

К сожалению, Израиль ответил на эту инициативу ростом агрессии и повторной оккупацией Западного берега, в ходе которой в качестве мишени неизменно выбираются люди и имущество на оккупированных палестинских территориях. Одновременно, другие предпочли проигнорировать или отклонить инициативу, несмотря на ее всеобъемлющий характер, единогласную поддержку арабами и широкую международную поддержку.

Бейрутский саммит учредил специальный комитет по осуществлению арабской мирной инициативы. Сразу после своего образования комитет обратился с просьбой о встрече с «четверкой», чтобы представить инициативу и подтвердить свой статус в качестве точки отсчета для урегулирования арабо-израильского конфликта. Эта инициатива содержит все предыдущие ссылки, которые восходят к Мадридской мирной конференции, прошедшей в 1991 году, и основывается на резолюциях, имеющих международную обязательную юридическую силу. Мы просим представить ее Совету Безопасности для принятия и последующего учреждения международного механизма для ее выполнения.

Вчера состоялась встреча «четверки» и делегации комитета в штаб-квартире Организации Объединенных Наций. Мы надеемся на то, что это проложит путь к созданию механизма предварительных консультаций и совместных усилий на основе резолюций, имеющих международную правовую силу, и арабской мирной инициативы.

Арабская мирная инициатива, которую мы отстаиваем и которая была единогласно принята арабскими странами, представляет собой историческую возможность, которая может больше не представиться. Ее не могут заменить частичные или промежуточные подходы, бесплодность которых выявила себя в ходе десятилетий. Вместо того чтобы вести к долгожданному миру, они ведут к новому

насилию. Поэтому мы призываем международное сообщество принять инициативу и поддержать ее, поскольку она предоставляет возможность реализовать наши надежды на справедливый и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке.

Представление этих споров на рассмотрение Организации Объединенных Наций и осуществление резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций Совета Безопасности, может гарантировать мирное урегулирование любого конкретного конфликта. Следуя этим курсом, стороны могли бы избавиться от необходимости решать свои споры военными способами. Может быть нелегко сдержать трагические последствия военных действий в конкретном регионе. Это особенно верно в случае Ирака, который также был предметом обсуждения на Бейрутском арабском саммите. Там также было принято решение, что урегулирование иракской проблемы должно быть достигнуто на основе диалога между Ираком и Организацией Объединенных Наций. Ирак не должен вновь стать театром военных действий, которые увеличили бы страдания его народа. Арабские лидеры считают, что нападение на любое арабское государство является угрозой национальной безопасности всех арабских государств.

В качестве Председателя Арабского саммита Ливан считает, что выполнение Ираком воли международного сообщества и согласие на возвращение международных инспекторов вооружений приведут к прекращению страданий его народа и к всеобъемлющему решению, которое обеспечит выполнение резолюций Совета Безопасности и отмену санкций. Мы также надеемся, что это даст возможность Ближнему Востоку избавиться от оружия массового уничтожения и устранил угрозу силой или ее применения против Ирака, тем самым поддерживая и соблюдая его суверенитет, независимость и территориальную целостность.

Ливан гордится своими крепкими и позитивными отношениями с Организацией Объединенных Наций, будучи одним из ее основателей и внося вклад в разработку ее Устава, а также в разработку Всеобщей декларации прав человека. Как, возможно помнят члены, с 1978 года Организация размещала Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) после израильской оккупации. В мае 2000 года ЮНИФИЛ имели возможность начать выполнение своего мандата после

того, как Израиль был вынужден уйти с большей части территорий на юге. Этот вывод оказался возможным, благодаря солидарности нашего народа, их законному сопротивлению израильской оккупации и тому, что наше правительство поддержало их героические усилия по освобождению, а также благодаря международной поддержке их справедливого дела. Ливанские фермерские хозяйства Шебаа у подножия горного массива Хермон и другие пункты вдоль линии вывода остаются оккупированными.

Другой важный аспект мандата ВСООНЛ, который еще предстоит выполнить, это восстановление международного мира и безопасности. Выполнению этой задачи по-прежнему мешает продолжающаяся израильская оккупация, угрозы в отношении Ливана и провокации, о чем ежедневно свидетельствует постоянное нарушение суверенитета Ливана на земле, в воздушном пространстве и в территориальных водах. Израиль продолжает оккупировать сирийские Голанские высоты и игнорировать право палестинских беженцев вернуться в свои дома. Он отверг все инициативы, направленные на то, чтобы найти справедливое и всеобъемлющее решение ближневосточной проблемы. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы дать высокую оценку усилиям Организации Объединенных Наций и важной роли ВСООНЛ по выполнению своего мандата.

Освобождение ливанских территорий от израильской оккупации останется неполным, если мы не обратимся к ужасным последствиям оккупации и не сможем найти справедливое решение проблемы палестинских беженцев, в особенности тех, которые живут в Ливане. Такое решение должно быть основано на их праве на возвращение и на отказе от их расселения в Ливане. Неспособность учесть фактор беженцев в формуле решения на основе права на возвращение и отказа от расселения в странах пребывания создаст эффект бомбы замедленного действия. Это подорвет безопасность, которой все мы стремимся достичь на Ближнем Востоке на основе мирного, всеобъемлющего и справедливого решения конфликта.

Мы хотели бы подчеркнуть здесь, что решение проблемы палестинских беженцев не может быть найдено путем исключительно двусторонних палестино-израильских переговоров. Чтобы гарантировать соблюдение норм международного права и устойчивый характер любого решения, необходимо,

чтобы страны пребывания и другие заинтересованные страны, включая Ливан, участвовали в процессе переговоров.

Что касается разминирования, то Ливан наращивает сотрудничество с Организацией Объединенных Наций по оказанию помощи в обезвреживании мин, ответственность за размещение которых на наших территориях несет Израиль. Я замечу, что Израиль не предоставил подробные карты и сведения о конкретном размещении этих мин.

Мы в Ливане придаем важнейшее значение освобождению ливанских граждан, необоснованно томящихся в израильских тюрьмах. Они были похищены Израилем и заключены в тюрьму, как заложники, в вопиющее нарушение норм и документов международного права.

Не является секретом, что израильская оккупация юга Ливана истощила наше терпение. Жизнь наших граждан была трагически нарушена, их собственность уничтожена, их инфраструктура разрушена и нашему развитию был нанесен ущерб. Для возрождения нашей экономики и усиления возможностей роста требуется увеличение международной помощи. Ливан оставляет за собой право требовать компенсации за ущерб, причиненный израильской оккупацией и актами агрессии в соответствии с установленными процедурами в международных политических и судебных форумах.

Реконструкция и реабилитация освобожденных ливанских территорий и возрождение экономики Ливана относятся к числу первоочередных задач нашего правительства. Ливан продолжает осуществлять деятельность по восстановлению своей экономики и проведению реформы налоговой системы путем принятия тщательно разработанных мероприятий и законодательства, включая налог на добавленную стоимость, на товары и услуги и постепенное сокращение тарифов, в дополнение к сбору прямых налогов и рациональному подходу к расходам. Парламент Ливана недавно принял Закон о приватизации, который регулирует этот аспект деятельности и определяет его условия и область применения. Такое законодательство, включая два недавно принятых закона, составляют часть из серии законов, разработанных для повышения доверия вкладчиков к системе свободного рынка, которую мы намерены сохранять.

В том же ключе те, кто занимают ответственные посты в ливанской администрации, подпадают под нормы строгой отчетности и ответственности, включая отмывание денег и запрет на незаконную прибыль. Здесь следует упомянуть, что в течение нескольких лет ливанские силы внутренней безопасности уничтожали все урожаи незаконных культур, включая гашиш. Но Ливан не получал помощи, предоставляемой другим, которая позволила бы нашим фермерам жить достойно.

Ливан подписал соглашение о партнерстве с Европейским союзом в июне этого года после присоединения к Арабской зоне свободной торговли, в которой участвует в настоящее время большинство арабских государств. Идет подготовка к нашему присоединению к Всемирной торговой организации, в которой в настоящее время мы имеем статус наблюдателя.

Мы собираемся здесь, под крышей Организации Объединенных Наций для того, чтобы вести диалог о лучших путях претворения в жизнь великих принципов Устава. Ливан гордится своей твердой верой в эти ценности, своим национальным единством и обеспечением плюрализма в обществе. Он олицетворяет богатый человеческий опыт, опыт носителя культуры и первооткрывателя, которым мы гордимся и который международное сообщество безусловно стремится сохранить.

Ливан стремится к сотрудничеству с другими членами, с тем чтобы содействовать успеху этой сессии и нахождению конструктивных решений проблем и задач, которые стоят перед нами, и в то же время поддержанию принципов свободы, справедливости и мира во всем мире, и в особенности в регионе Ближнего Востока. Нахождение справедливого и всеобъемлющего решения ближневосточного конфликта во всех его аспектах безусловно освободит наши народы и государства от оков затянувшейся проблемы, которая истощает их ресурсы и наносит ущерб их развитию.

Председатель (*говорит по-английски*): Еще раз я призываю всех ограничивать свои заявления согласованными 15 минутами, что также относится и к сегодняшнему дневному заседанию.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Стаффорду Нилу, главе делегации Ямайки.